



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
18 June 2010  
Russian  
Original: English

**Совет по промышленному развитию**

Тридцать восьмая сессия

Вена, 24-26 ноября 2010 года

Пункт 2 (а) предварительной повестки дня

**Доклад Внешнего ревизора, доклад  
о финансовой деятельности и доклад  
об осуществлении программы**

**за двухгодичный период 2008-2009 годов**

**Комитет по программным и бюджетным  
вопросам**

Двадцать шестая сессия

Вена, 7-8 сентября 2010 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Доклад Внешнего ревизора, доклад о финансовой  
деятельности и доклад об осуществлении программы**

**за двухгодичный период 2008-2009 годов**

**Доклад о финансовой деятельности за двухгодичный  
период 2008-2009 годов**

**Представлен Генеральным директором**

В настоящем документе сообщается об использовании финансовых ресурсов за двухгодичный период 2008-2009 годов по регулярному и оперативному бюджетам.

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1	2
I. Регулярный бюджет .....	2-24	2
II. Оперативный бюджет .....	25-28	6
III. Меры, которые надлежит принять Комитету .....	29	7

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.10-54484 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



## Введение

1. В пункте (j) своего заключения 1987/19 Комитет по программным и бюджетным вопросам просил Генерального директора представлять каждый год Совету по промышленному развитию через Комитет четкий и подробный доклад о финансовой деятельности с указанием статей использования финансовых средств. В настоящем документе приводится сопоставление ассигнований и поступлений по бюджетной смете на двухгодичный период 2008-2009 годов с фактическими расходами и поступлениями. Соответствующая информация приводится как по регулярному, так и по оперативному бюджетам.

### I. Регулярный бюджет

#### A. Бюджетная смета на двухгодичный период

2. Бюджетная смета на двухгодичный период 2008-2009 годов, утвержденная Генеральной конференцией в решении GC.12/Dec.16, включала в себя валовые расходы в объеме 159 638 038 евро, подлежащие финансированию за счет начисленных взносов в объеме 154 623 038 евро и прочих поступлений в объеме 5 015 000 евро.

3. Таким образом, настоящий документ представляет собой доклад о финансовой деятельности, основанный на содержащихся в документе GC.12/8 программе и бюджетах на 2008-2009 годы, которые были утверждены Генеральной конференцией в ее решении GC.12/Dec.16 и использовались при начислении взносов государств-членов.

#### B. Поступления от начисленных взносов за 2008-2009 годы

4. Финансовое исполнение утвержденных программы и бюджетов зависит от фактического объема наличных ресурсов в течение двухгодичного периода. Источником финансирования регулярного бюджета являются начисленные взносы государств-членов. Выплаченная Организации сумма начисленных взносов за двухгодичный период 2008-2009 годов по сравнению с суммой первоначально начисленных взносов, подлежащих выплате в соответствии с решением GC.12/Dec.16 Генеральной конференции, составляет:

	<b>В млн. евро</b>
Подлежащие выплате начисленные взносы	154,6
Выплаченные начисленные взносы	145,1 <sup>a</sup>
Задолженность по взносам	<u>9,5 (6,1%)</u>

<sup>a</sup> См. документ IDB.38/3-PBC.26/3, таблица 1.

#### C. Сопоставление бюджета с фактическими расходами и поступлениями за 2008-2009 годы

5. Ниже приводится сопоставление фактических расходов и поступлений с утвержденным бюджетом на двухгодичный период:

## Регулярный бюджет

	(в млн. евро)			
	Бюджетная смета	Фактический объем, 2008-2009 годы	Недо- использование	Доля в процентах
Расходы	159,6	144,4	15,2	9,5%
Поступления	5,0	2,2	2,8	56,0%
Чистая сумма	154,6	142,2	12,4	8,0%

6. Данные о сопоставлении бюджетной сметы с фактическими расходами и поступлениями по основным программам и основным статьям расходов приводятся соответственно в таблицах 1 и 2. Пояснения в отношении недоиспользования средств по основным программам и основным статьям расходов приводятся ниже.

**Д. Использование бюджетных средств**

7. Чистая сумма недоиспользованных средств регулярного бюджета в размере 12,4 млн. евро (8,0 процента) складывается из недоиспользования ассигнований в размере 15,2 млн. евро (9,5 процента) и дефицита поступлений в размере 2,8 млн. евро (56,0 процента). Основным фактором, обусловившим недоиспользование средств, была более высокая, чем предусмотрено в бюджете, доля вакансий по штатным должностям. Нехватка кадровых ресурсов частично компенсировалась за счет найма временного персонала, при этом иная система работы по контрактам привела также к тому, что общие расходы по персоналу оказались меньше, чем ожидалось. Была достигнута также экономия за счет снижения уровня оперативных расходов.

**Е. Финансовое исполнение бюджета по основным программам**

8. Общее недоиспользование средств регулярного бюджета по большинству основных программ объясняется причинами, указанными выше в пункте 7.

9. По Основной программе А (Директивные органы) образовался неиспользованный остаток в размере 0,3 млн. евро (6,0 процента) от утвержденного бюджета главным образом вследствие экономии, полученной в результате работы общих служб устного перевода и задержек с наймом персонала.

10. По Основной программе В (Исполнительное руководство и стратегическое управление) объем расходов практически соответствовал бюджетному уровню, так что неиспользованный остаток составил менее 1 процента, т.е. с финансовой точки зрения эта основная программа осуществлена полностью.

11. По Основной программе С (Борьба с нищетой на основе производственной деятельности) неиспользованный остаток первоначально утвержденного бюджета составил 3,4 млн. евро (13,8 процента). Это в основном обусловлено экономией расходов по персоналу в объеме 2,8 млн. евро. Нехватка персонала была частично компенсирована за счет более широкого использования экспертов, что привело к более высокому уровню расходов на услуги консультантов.

12. По Основной программе D (Создание торгового потенциала) неиспользованный остаток первоначально утвержденного бюджета составил 1,2 млн. евро (6,8 процента). Экономия расходов по персоналу в объеме 1,9 млн. евро была частично компенсирована увеличением расходов на временный персонал общего назначения и на подготовку в плане продвижения по службе (0,1 млн. евро), а также более высоким уровнем расходов по линии Специальных ресурсов для Африки (1,0 млн. евро).

13. По Основной программе E (Охрана окружающей среды и энергетика) было израсходовано на 3,2 млн. евро (14,5 процента) меньше, чем предусмотрено бюджетом. Экономия по этой основной программе была достигнута по статье расходов по персоналу, главным образом за счет большего, чем предусмотрено бюджетом, числа вакансий, что привело к экономии средств в объеме 2,3 млн. евро. Была также достигнута экономия расходов по линии Специальных ресурсов для Африки в объеме 1,0 млн. евро вследствие уделения большего внимания Основной программе D.

14. По Основной программе F (Межсекторальные программы и слаженность мероприятий на страновом уровне) объем расходов оказался на 3,1 млн. евро (10,7 процента) меньше предусмотренного. Главным фактором в этой связи стала экономия расходов по персоналу в объеме 2,9 млн. евро, а также недоиспользование средств на совещания групп экспертов (0,4 млн. евро). Эта экономия средств была частично компенсирована увеличением расходов по линии Специальных ресурсов для Африки в объеме 0,3 млн. евро и эксплуатационных расходов на местах.

15. По Основной программе G (Вспомогательные услуги и общее управление) объем неизрасходованных средств составил 2,3 млн. евро (8,1 процента). Это объясняется главным образом экономией расходов по персоналу в объеме 1,8 млн. евро из-за большого числа вакансий.

16. По Основной программе H (Эксплуатация зданий) экономия средств составила около 3,7 млн. евро по статье расходов по персоналу, в частности, вследствие большого количества вакантных должностей в течение двухгодичного периода. В то же время на специальном счете Служб эксплуатации зданий (СЭЗ) зафиксировано активное сальдо в размере 5,5 млн. евро, в результате чего сальдо на конец периода составило 25,5 млн. евро, из которых еще предстоит получить 6,7 млн. евро. Накопленные средства на специальном счете СЭЗ полностью запрограммированы в связи с проводимыми в Венском международном центре (ВМЦ) ремонтными работами.

17. По Основной программе I (Косвенные расходы) зафиксирована экономия в размере 1,8 млн. евро (9,1 процента). Эта экономия обусловлена главным образом вышеупомянутым сокращением расходов по персоналу Служб эксплуатации зданий, и, следовательно, уменьшением доли ЮНИДО в этих расходах. Отмечается дальнейшее сокращение расходов объединенной службы лингвистических услуг и документации.

## **F. Финансовое исполнение по основным статьям расходов**

18. Недоиспользование предусмотренных в бюджете средств по персоналу в объеме 11,9 млн. евро (11,1 процента) складывается из следующих элементов:

	<u>В млн. евро</u>
Оклады и общие расходы по персоналу	13,1
Временные должности (перерасход)	(0,5)
Временный персонал общего назначения (перерасход)	(0,4)
Совещания групп экспертов	0,5
Подготовка кадров (перерасход)	(0,2)
Гонорары консультантов и служебные командировки (перерасход)	(1,0)
Прочие расходы	<u>0,4</u>
<b>Итого</b>	<b><u>11,9</u></b>

19. Как явствует из приведенной выше таблицы, недоиспользование предусмотренных в бюджете средств на оклады и общие расходы по персоналу объясняется главным образом большим, чем было заложено в бюджете, количеством вакантных должностей категорий специалистов и общего обслуживания. С учетом того, что расходы по персоналу являются наибольшим компонентом регулярного бюджета Организации, необходимо было придерживаться консервативного плана исполнения этой статьи расходов, чтобы сделать поправку на ожидаемую неуплату или несвоевременную уплату начисленных взносов. Поскольку во втором году двухгодичного периода ситуация с платежами стала более ясной, некоторая нехватка персонала компенсировалась более широким использованием средств на временный персонал и консультантов.

20. Недоиспользование бюджетных средств на служебные командировки составило 0,3 млн. евро (7,2 процента).

21. Экономия по статьям эксплуатационных расходов в размере 2,2 млн. евро (7,9 процента) была получена благодаря уменьшению потребностей в подготовке и письменном переводе документов на сумму 0,6 млн. евро, сокращению расходов на службу безопасности и охраны на сумму 0,4 млн. евро и уменьшению доли ЮНИДО в общих расходах СЭЗ на сумму 0,9 млн. евро.

22. Незначительное недоиспользование ресурсов на информационно-коммуникационные технологии в размере 0,3 млн. евро (5,9 процента) объясняется уменьшением использования коммуникационных услуг на сумму 0,4 млн. евро. Это активное сальдо было частично компенсировано увеличением расходов на закупку нового коммуникационного оборудования и увеличением платы за консультационные услуги в области информационных технологий.

23. Средства по Регулярной программе технического сотрудничества находились на специально созданном для этой цели счете, на который была переведена вся ассигнованная сумма. Недоиспользование средств по линии Специальных ресурсов для Африки составило 0,5 млн. евро.

## **G. Поступления**

24. Дефицит поступлений по сравнению с бюджетной сметой включает в себя:

	<b><u>В млн. евро</u></b>		
	<u>Бюджет</u>	<u>Фактический объем</u>	<u>Превышение/ (дефицит)</u>
Взносы правительств на покрытие эксплуатационных расходов на местах	1,9	0,5	(1,4)
Различные поступления	<u>3,1</u>	<u>1,7</u>	<u>(1,4)</u>
<b>Итого</b>	<b><u>5,0</u></b>	<b><u>2,2</u></b>	<b><u>(2,8)</u></b>

Дефицит поступлений в размере 1,4 млн. евро в счет возмещения расходов прямо связан с меньшим, чем ожидалось, объемом взносов правительств на покрытие расходов отделений ЮНИДО на местах. Различные поступления, предусмотренные в бюджетной смете, утвержденной в решении GC.2/Dec.16, в объеме 3,1 млн. евро, не были реализованы в полном объеме, как показано ниже.

	<b><u>В млн. евро</u></b>		
	<u>Бюджет</u>	<u>Фактический объем</u>	<u>Превышение/ дефицит</u>
Поступления процентов от кассового остатка	3,0	3,0	–
Поступления от продажи публикаций	0,1	0,1	–
Корректировка на изменение обменного курса	–	(2,3)	(2,3)
Прочие поступления	=	<u>0,9</u>	<u>0,9</u>
<b>Итого, различные поступления</b>	<b><u>3,1</u></b>	<b><u>1,7</u></b>	<b><u>(1,4)</u></b>

Из чистого объема корректировок на изменение обменного курса в размере 2,3 млн. евро 2,9 млн. евро представляют собой сумму обязательного перечисления на резервный счет в соответствии с положениями решения GC.8/Dec.16 для защиты Организации от колебаний обменного курса, а остальные 0,6 млн. евро – сумму, которая также находится на этом счете и представляет собой чистый выигрыш при переоценке бухгалтерских балансов.

## II. Оперативный бюджет

25. Оперативный бюджет финансируется главным образом за счет поступлений от возмещения вспомогательных расходов в результате осуществления проектов в области технического сотрудничества и оказываемых Организацией технических услуг. Смета расходов, подлежащих финансированию в течение двухгодичного периода из поступлений от вспомогательных расходов, была представлена в документе по программе и бюджетам GC.12/8 и утверждена Генеральной конференцией в решении GC.12/Dec.16.

26. Итоги финансовой деятельности за двухгодичный период представлены ниже:

	<b>В млн. евро</b>		
	<u>Бюджет</u>	<u>Факти- ческий объем</u>	<u>Разница</u>
Осуществление мероприятий в области технического сотрудничества, исключая регулярный бюджет (РПТС), без учета вспомогательных расходов	<u>204,92</u>	<u>172,70</u>	<u>(32,22)</u>
Поступления от предоставленных технических услуг	22,14	18,20	(3,94)
Различные поступления	0,62	0,54	(0,08)
<b>Итого, поступления</b>	<b>22,76</b>	<b>18,74</b>	<b>(4,02)</b>
Расходы	<u>22,76</u>	<u>19,07</u>	<u>3,69</u>
Превышение поступлений над расходами	–	(0,33)	(0,33)
Экономия по аннулированным обязательствам за предыдущий двухгодичный период	=	<u>0,31</u>	<u>0,31</u>
Чистое превышение поступлений над расходами	=	<u>(0,02)</u>	<u>(0,02)</u>

27. В таблицах 3 и 4 приводится сравнение фактических расходов с бюджетной сметой соответственно по основным программам и основным статьям расходов.

28. Хотя фактический объем деятельности в области технического сотрудничества и поступления не достигли предусмотренного в бюджете уровня и уровня расходов, оперативный резерв, благодаря контролю над расходами, сократился незначительно. Соответственно, с учетом аннулированных обязательств за предшествующий двухгодичный период и корректировок за тот же период чистый резерв в объеме 6,53 млн. евро, перенесенный с 2007 года, сократился до 6,51 млн. евро по состоянию на 31 декабря 2009 года, в результате чего незначительное отрицательное сальдо за двухгодичный период 2008-2009 годов составило 0,02 миллиона евро.

### III. Меры, которые надлежит принять Комитету

29. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе.

Таблица 1  
**Регулярный бюджет**  
**Доклад о финансовой деятельности за 2008-2009 годы по основным программам**  
(в тысячах евро)

<i>Основная программа</i>	<i>Утвержденная бюджетная смета на 2008-2009 годы<sup>a</sup> (1)</i>	<i>Фактические расходы/ поступления 01/01/08-31/12/09 (2)</i>	<i>Неиспользованный остаток на 31/12/09 (3)=(1)-(2)</i>	<i>Доля в процентах (4)=(3)/(1)</i>
<b>Расходы</b>				
A. Директивные органы	4 963,9	4 665,3	298,6	6,0
B. Исполнительное руководство и стратегическое управление	13 859,9	13 854,4	5,5	0,0
C. Борьба с нищетой на основе производственной деятельности	24 727,1	21 324,8	3 402,3	13,8
D. Создание торгового потенциала	17 343,7	16 169,6	1 174,1	6,8
E. Охрана окружающей среды и энергетика	21 890,6	18 722,5	3 168,1	14,5
F. Межсекторальные программы и слаженность мероприятий на страновом уровне	28 584,0	25 516,0	3 068,0	10,7
G. Вспомогательные услуги и общее управление	28 076,8	25 815,8	2 261,0	8,1
H. Эксплуатация зданий*			-	
I. Косвенные расходы	20 192,0	18 361,3	1 830,7	9,1
<b>Итого, расходы</b>	<b>159 638,0</b>	<b>144 429,7</b>	<b>15 208,3</b>	<b>9,5</b>
<b>Итого, поступления</b>				
<i>Основная программа</i>	<i>Утвержденная смета (1)</i>	<i>Всего, поступления (2)</i>	<i>Дефицит (3)=(1)-(2)</i>	<i>Доля в процентах (4)=(3)/(1)</i>
Основные программы C, D, E, F Вклад правительств в покрытие оперативных расходов на местах	1 904,9	487,6	1 417,3	74,4
H. Эксплуатация зданий*				
Различные поступления				
a. Предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16	3 110,1	3 109,3	0,8	
b. Не предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16 (включая корректировку обменного курса)		(1 415,1)	1 415,1	
<b>Итого, поступления</b>	<b>5 015,0</b>	<b>2 181,8</b>	<b>2 833,2</b>	<b>56,0</b>
<b>ИТОГО, ЧИСТЫЙ ОБЪЕМ</b>	<b>154 623,0</b>	<b>142 247,9</b>	<b>12 375,1</b>	<b>8,0</b>
<b>Итого, эксплуатация зданий</b>				
H. Эксплуатация зданий				
Расходы	56 927,9	41 191,7	15 736,2	27,6
Поступления				
Предусмотренные в смете	56 927,9	45 423,7	11 504,2	
Не предусмотренные в смете (включая корректировку обменного курса)		1 184,5	(1 184,5)	
<b>Итого, эксплуатация зданий</b>		<b>(5 416,5)</b>	<b>5 416,5<sup>b</sup></b>	<b>9,5</b>

<sup>a</sup> Утверждена в решении GC.12/Dec.16.

<sup>b</sup> Вышеуказанный остаток ассигнований относится к специальному счету СЭЗ и под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) не подпадает.

\* Расписаны подробно и отдельно.

Таблица 2  
**Регулярный бюджет**  
**Доклад о финансовой деятельности за 2008-2009 годы по основным**  
**статьям расходов**  
(в тысячах евро)

<i>Основная статья расходов</i>		<i>Утвержденная бюджетная смета на 2008- 2009 годы<sup>a</sup> (1)</i>	<i>Фактические расходы/ поступления 01/01/08- 31/12/09 (2)</i>	<i>Неисполь- зованный остаток на 31/12/09 (3)=(1)-(2)</i>	<i>Доля в процентах (4)=(3)/(1)</i>
<b>Расходы</b>					
1.	Расходы по персоналу	107 796,8	95 844,8	11 952,0	11,1
2.	Служебные командировки	3 525,9	3 272,3	253,6	7,2
3.	Эксплуатационные расходы	27 786,3	25 601,9	2 184,4	7,9
4.	Информационно-коммуни- кационные технологии	5 719,7	5 384,0	335,7	5,9
5.	Мероприятия в рамках РПТС и СРА	14 809,4	14 326,7	482,7	3,3
<b>Итого, расходы</b>		<b>159 638,0</b>	<b>144 429,7</b>	<b>15 208,3</b>	<b>9,5</b>
<i>Основная программа</i>		<i>Утвержденная смета (1)</i>	<i>Всего, поступления (2)</i>	<i>Дефицит (3)=(1)-(2)</i>	<i>Доля в процентах (4)=(3)/(1)</i>
a.	Предусмотренные в смете в решении GC.12/ Dec.16	5 015,0	3 596,9	1 418,1	
b.	Не предусмотренные в смете в решении GC.12/ Dec.16 (включая корректировку обменного курса)		(1 415,1)	1 415,1	
<b>Итого, поступления</b>		<b>5 015,0</b>	<b>2 181,8</b>	<b>2 833,2</b>	<b>56,5</b>
<b>ИТОГО, ЧИСТЫЙ ОБЪЕМ</b>		<b>154 623,0</b>	<b>142 247,9</b>	<b>12 375,1</b>	<b>8,0</b>

<sup>a</sup> Утверждена в решении GC.12/Dec.16.

Таблица 3  
**Оперативный бюджет**  
**Доклад о финансовой деятельности за 2008-2009 годы по основным программам**  
(в тысячах евро)

<i>Основная программа</i>		<i>Утвержденная бюджетная смета на 2008- 2009 годы<sup>a</sup></i> (1)	<i>Фактические расходы/ поступления 01/01/08- 31/12/09</i> (2)	<i>Разница (3)=(1)-(2)</i>
<b>Расходы</b>				
B.	Исполнительное руководство и стратегическое управление	273,8	223,2	50,6
C.	Борьба с нищетой на основе производственной деятельности	4 173,4	3 741,2	432,2
D.	Создание торгового потенциала	4 060,8	2 997,2	1,063,6
E.	Охрана окружающей среды и энергетика	4 252,2	4 042,5	209,7
F.	Межсекторальные программы и слаженность мероприятий на страновом уровне	5 480,3	4 125,6	1,354,7
G.	Вспомогательные услуги и общее управление	4 518,6	3 915,9	602,7
<b>Итого, расходы</b>		<b>22 759,1</b>	<b>19 045,6</b>	<b>3 713,5</b>
<b>Поступления</b>				
<i>Основная программа</i>		<i>Утвержденная смета (1)</i>	<i>Всего, поступления (2)</i>	<i>Дефицит (3)=(1)-(2)</i>
Основные программы C, D, E, F				
Вклад правительств в покрытие оперативных расходов на местах				
Различные поступления				
a.	Предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16	619,2	343,0	276,2
b.	Не предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16 (включая корректировку обменного курса)		193,0	(193,0)
<b>Итого, поступления</b>		<b>619,2</b>	<b>536,0</b>	<b>83,2</b>
<b>ИТОГО, ЧИСТЫЙ ОБЪЕМ</b>		<b>22 139,9</b>	<b>18 509,6</b>	<b>3 630,4</b>

<sup>a</sup> Утверждена в решении GC.12/Dec.16.

Таблица 4  
**Оперативный бюджет**  
**Доклад о финансовой деятельности за 2008-2009 годы по основным**  
**статьям расходов**  
(в тысячах евро)

<i>Основная статья расходов</i>	<i>Утвержденная бюджетная смета на 2008-2009 годы<sup>a</sup> (1)</i>	<i>Фактические расходы/ поступления 01/01/08- 31/12/09 (2)</i>	<i>Разница (3)=(1)-(2)</i>
<b>Расходы</b>			
1. Расходы по персоналу	22 234,6	18 354,7	3 879,9
2. Служебные командировки	-	125,7	(125,7)
3. Эксплуатационные расходы	524,5	565,2	(40,7)
<b>Итого, расходы</b>	<b>22 759,1</b>	<b>19 045,6</b>	<b>3 713,5</b>
<i>Основная программа</i>	<i>Утвержденная смета (1)</i>	<i>Всего, поступления (2)</i>	<i>Дефицит (3)=(1)-(2)</i>
a. Предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16	619,2	343,0	276,2
b. Не предусмотренные в смете в решении GC.12/Dec.16 (включая корректировку обменного курса)		193,0	(193,0)
<b>Итого, поступления</b>	<b>619,2</b>	<b>536,0</b>	<b>83,2</b>
<b>ИТОГО, ЧИСТЫЙ ОБЪЕМ</b>	<b>22 139,9</b>	<b>18 509,6</b>	<b>3 630,3</b>

<sup>a</sup> Утверждена в решении GC.12/Dec.16.